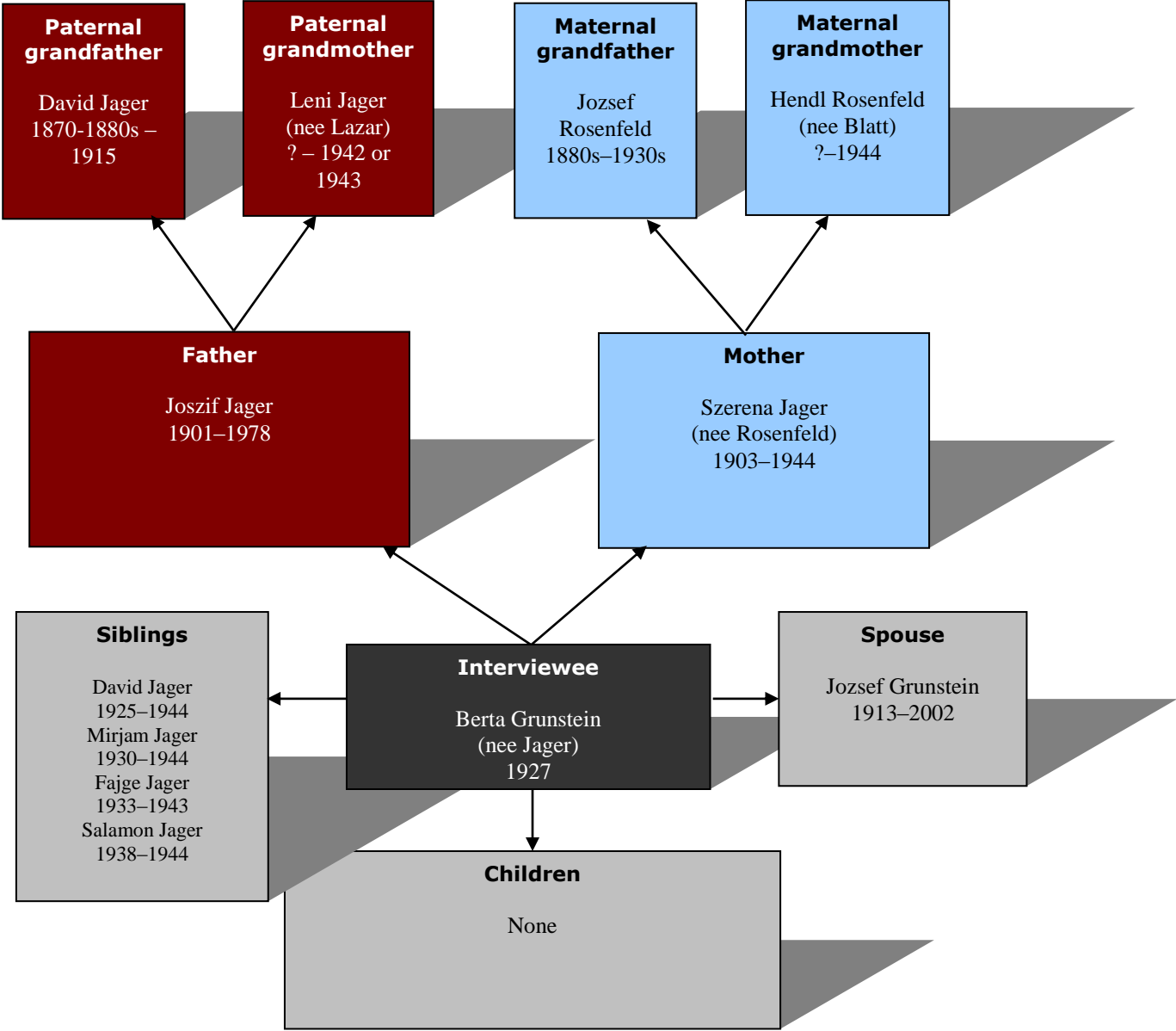


**Family Tree**



## The interviewee and his family

*Full name*

Berta Grunstein (nee Jager) (Jewish name: Bajle)

*Where and when were you born?*

Szeretfalva, 1927 (Romania)

*Where else did you live?*

Marosvasarhely

*Your educational level?*

I finished primary school.

*What sort of work do/did you do?*

Housewife

*How religious was your parents' home? How were you raised?*

We were a religious family, we kept a kosher household.

*What is your mother tongue?*

Yiddish

*What other languages do you speak?*

Romanian, Hungarian

*Where were you during the Holocaust?*

Ghetto: Beszterce

Concentration camp: Auschwitz, Glöwen

*What did you do after the Holocaust?*

I got married, I was a housewife.

## Siblings

*Their names*

David Jager

Mirjam Jager

Fajge Jager

Salamon Jager

*Where and when were they born?*

**David:** Szeretfalva, 1925 (Romania)

**Mirjam:** Szeretfalva, 1930 (Romania)

**Fajge:** Szeretfalva, 1933 (Romania)

**Salamon:** Szeretfalva, 1938 (Romania)

*What is their mother tongue?*

All of them: Yiddish

*Their educational level?*

**David:** no information on public schools he might have attended; he attended the cheder

**Mirjam:** five years of primary school

**Fajge:** she died at the age of ten (because of a disease)

**Salamon:** he died at the age of six

*Their occupations?*

**David:** no information

**Mirjam:** no information

**Fajge:** -

**Salamon:** -

*Where do/did they live?*

All of them: Szeretfalva

*Where and when did they die?*

**David:** place unknown, 1944 or 1945 (he died in a concentration camp)

**Mirjam:** Auschwitz, 1944 (Poland)

**Fajge:** Szeretfalva (Beszterce-Naszod county), 1943

**Salamon:** Auschwitz, 1944 (Poland)

## Spouse

*Name?*

Jozsef Grunstein (marriage: 1946)

(**Father:** Mendel Grunstein, he was a retailer in Bethlen, then in Kozepfalva, which are in Szolnok-Doboka county; **mother:** Berta Blatt /sister of the interviewee's maternal grandmother/, thus Jozsef Grunstein was the cousin of the interviewee's mother. They were a religious family.)

**First wife:** Helen Grun, she was born in Beszterce, she grew up in Kolozsvar at a relative, she worked in Marosvasarhely as a clerk. They got married in 1935 or 1936. Their son called Erno was born in 1941. Erno and his mother were deported to Auschwitz, both of them perished there.

Jozsef Grunstein did work service in Nagybanya, Borsa and in the surroundings of Maramarossziget.

*Where and when was he/she born?*

Kozepfalva (Szolnok-Doboka county)

*Where else did he/she live?*

Des, Gyulafehervar, Marosvasarhely (from the beginning of the 1930s)

*Is he/she Jewish?*

Yes

*What is his/her mother tongue?*

Yiddish

*His/her educational level?*

Trade school (leather industry)

*Occupation?*

Before the war: technician in leather processing

After the war: director of a small leather enterprise

*Where and when did he/she die?*

Marosvasarhely, 2002

*Tell me anything you know about his/her siblings (Name, date of birth and death, occupation, place of residence, name of wife and children, whether their family is Jewish and whether it is religious).*

**Marton Grunstein** (m) and **Mihaly Grunstein** (m) – they were children of Berta Grunstein, the maternal grandmother nee Blatt. For more information see there.

## **Children**

*Their names?*

None



## Father

*His name?*

Joszif Jager

(After the death of his first wife, in around 1946 he got married for the second time. His second wife was **Lujza** /Lae/, she was born in the 1900s, maybe in Torda; she was a widow, no information on her first husband; her second husband: ? Adler, he died at a young age from a disease; at the time of her third marriage she had two adult daughters and a son – excepting one of the girls they all left for Israel, the husband and children of her daughter who stayed in Romania and who later died, made aliyah as well. During the holocaust Lujza lived in Torda; later she lived in Szeretfalva, in Holon, Israel, then in Beszterce. After the death of Joszif Jager she moved to her daughter, she left for Israel with her daughter's family, and she died there in the 1980s. She finished primary school, her profession was shoemaker, but in her third marriage she was a housewife. She was religious, she kept a kosher household, she wore a wig, she observed holidays, and she attended the synagogue.)

*Where and when was he born?*

Szeretfalva (Beszterce-Naszod county), 1901

*Where else did he live?*

Near Holon (Israel) (1948-1951); Beszterce (from 1952)

*Where and when did he die?*

Beszterce, 1978

*What sort of education did he have?*

He finished primary school.

*What sort of work did he do?*

He was a corn trader.

*How religious was he?*

He was a gabbai at the Jewish community. He observed kashrut. He prayed each day with tefillin and tallit, on high days he went to the synagogue.

*What was his mother tongue?*

Yiddish

*Army service: which army and what years?*

At the age of 14 he became the breadwinner of the family, therefore he wasn't enrolled into the army.

*Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)*

Name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Mojse Jager	Szeretfalva (Beszterce-Naszod county), 1903, ? – 1960s (Israel) They lived in Szeretfalva, they emigrated in 1957	Butcher	His first wife died in Auschwitz. His second wife: Helen, she was born in Szaszregen (Maros-Torda county), died in 1970 in Israel.	First marriage: five daughters, they all perished in Auschwitz; Second marriage: a son	Religious
? Jager	Szeretfalva (Beszterce-Naszod county), 1903 – Szeretfalva (Beszterce-Naszod county), beginning of the	No information	He had a wife, no information concerning her	None	No information

Smil Jager	1940 Szeretfalva (Beszterce- Naszod county), 1900s – ?, 1970s (Israel) They lived in Szaszregen, emigrated in 1957.	No information	Malka, she died in Israel in the 1960s.	David Jager, he died in Israel ? Jager, a son	No information
------------	--	-------------------	---	---	----------------

*Where was he during the Holocaust?*

Work service: somewhere "across Budapest"

Ghetto: Beszterce

Concentration camp: Auschwitz (Poland), Dachau (Germany)

*If he survived, what did he do after?*

He was a corn-trader.

## Paternal grandfather

*Your paternal grandfather's name?*

David Jager

*Where and when was he born?*

Place unknown (Maramaros county), 1870s or 1880s

*Where else did he live?*

Szeretfalva

*Where and when did he die?*

Szeretfalva (Beszterce-Naszod county), 1915

*What sort of education did he have?*

No information

*What sort of work did he do?*

Corn trader

*How religious was he?*

He was religious, he observed high days.

*What was his mother tongue?*

Yiddish

*Army service: which army and what years?*

No information

*Tell me about his brothers and sisters.*

Name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	----------------------------------	------------	---	----------------------------------	-------------------------------------

No information

*Where was he during the Holocaust?*

He died before.

## Paternal grandmother

*Your paternal grandmother's name?*

Leni Jager (nee Lazar) (Jewish name: Lae)

*Where and when was she born?*

Place unknown (maybe Hargita county), year unknown

*Where else did she live?*

Szeretfalva

*Where and when did she die?*

Szeretfalva (Beszterce-Naszod county), 1942 or 1943

*What sort of education did she have?*

She finished primary school.

*What sort of work did she do?*

She was a housewife, she helped her husband in corn trading.

*How religious was she?*

She was religious, she observed high days.

*What was her mother tongue?*

Yiddish

*Tell me about her brothers and sisters.*

Name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Eszter Rosenfeld (nee Lazar)	?, ? – ?, ? They lived in Szeretfalva.	Housewife	Markus Rosenfeld, he was a shochet and a melamed in Szeretfalva	None	Religious
Mirjam ? (nee Lazar)	?, ? – ?, ? They lived in Szeretfalva.	Housewife	Chandler	A daughter	Religious

Presumably she had a brother as well, no information concerning him

*Where was she during the Holocaust?*

She died before.

## Mother

*Her name?*

Szerena Jager (nee Rosenfeld) (Jewish name: Sara) (marriage: 1923)

*Where and when was she born?*

Harina (Beszterce-Naszod county), 1903

*Where else did she live?*

Harina

*Where and when did she die?*

Auschwitz, 1944 (Poland)

*What sort of education did she have?*

She finished primary school.

*What sort of work did she do?*

She was a housewife.

*How religious was she?*

She observed every holiday, she kept a kosher household, each Friday she went to the synagogue, she wore a wig, she went to the mikveh monthly.

*What was her mother tongue?*

Yiddish

*Tell me about her brothers and sisters.*

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	-------------------------------	------------	---	-------------------------------	----------------------------------



Piroska Grunstein (nee Rosenfeld) (after she divorced, in Israel she changed her name to Peled)	Harina (Beszterce- Naszod county), 1910s – ?, ? (Israel) She emigrated to Israel in 1958 with her son.	Housewife	Marton Grunstein (the eldest son of Berta Grunstein, nee Blatt, the sister of the maternal grandmother – for details see there)	Andras Grunstein (m), born in Marosvasarhely in 1949, he made aliyah with his mother in 1958	No information
Markus Rosenfeld	Harina (Beszterce- Naszod county), 1900s – Israel, 1957	Trader, in 1957 he emigrated to Israel, he had a shoemaker's shop there.	His first wife died in Auschwitz in 1944; No information on his second wife	3 children in his first marriage, they died in Auschwitz in 1944	No information
Adolf Rosenfeld	Harina (Beszterce- Naszod county), 1900s – Buenos Aires, ? In 1946 he left for Argentina, before that they had lived in Beszterce	Trader	His first wife died before WW II; His second wife was from the Maramaros county, his father was a shochet.	First marriage: none; Second marriage: no information	No information
Marta ? (nee Rosenfeld)	Harina (Beszterce- Naszod county), 1910s – Auschwitz, 1944 (Poland) They lived in Harina	Housewife	His husband was a Jew from Bucharest; we don't know what happened to him before and after the war.	A daughter, she was deported with her mother, she died in Auschwitz in 1944.	No information

There was one  
more sister, who  
established a  
family in  
Bucharest, no  
information on

her.

*Where was she during the Holocaust?*

Ghetto: Beszterce

Concentration camp: Auschwitz (she died there) (Poland)

## Maternal grandfather

*Your maternal grandfather's name?*

Jozsef Rosenfeld

*Where and when was he born?*

Harina (Beszterce-Naszod county), 1880s

*Where else did he live?*

-

*Where and when did he die?*

Harina, 1930s (Romania)

*What sort of education did he have?*

No information

*What sort of work did he do?*

Corn trader

*How religious was he?*

He was religious, he attended the synagogue, he kept a kosher household.

*What was his mother tongue?*

Yiddish

*Army service: which army and what years?*

During WW I he was a prisoner for several years in Russia.

*Tell me about his brothers and sisters.*

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
David Rosenfeld	Harina (Beszterce-Naszod county), ? – Auschwitz, 1944 (Poland)	Farmer	No information	<b>A son</b> – he died in Auschwitz in 1944 <b>A son</b> – he survived deportation, left for Israel in the 1950s	No information
Jenkel Rosenfeld	Harina (Beszterce-Naszod county), ? – Auschwitz, 1944 (Poland)	Farmer	No information	A daughter – she was married and had a child, they died in Auschwitz in 1944	No information

*Where was he during the Holocaust?*

He died before.

## Maternal grandmother

*Your maternal grandmother's name?*

Hendl Rosenfeld (nee Blatt)

*Where and when was she born?*

Harina (Beszterce-Naszod county), year unknown

*Where else did she live?*

-

*Where and when did she die?*

Auschwitz, 1944 (Poland)

*What sort of education did she have?*

No information

*What sort of work did she do?*

She was a housewife.

*How religious was she?*

She was very religious, she kept a kosher household, she wore a wig, she observed every holiday.

*What was her mother tongue?*

Yiddish

*Tell me about her brothers and sisters.*

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Berta Grunstein (nee Blatt)	Harina (Beszterce-Naszod county), ? – ?, ? They lived in Kozepfalva.	Housewife	Mendel Grunstein, he had a shop in Kozepfalva, he died in Auschwitz in 1944	<b>Marton</b> (Kozepfalva /Szolnok-Doboka county/, 1909 – Marosvasarhely, 1912 /Romania/) – he was a bookkeeper. His first wife and his approx. 4 year old daughter were deported from Marosvasarhely, they perished in Auschwitz; he was doing work service in Nagybanya, Borsa and in the surroundings of Maramarossziget. His second wife, whom he divorced in 1958, was Piroska Rosenfeld, the sister of the interviewee's mother (for details see: siblings of mother). His third wife wasn't Jewish. She lived in Marosvasarhely. <b>Jozsef</b> (for details see the husband of Berta Grunstein /the interviewee/)	No information

**Mihaly** – he was born in Kozepfalva (Romania) in the 1920s, he did work service in Budakalasz and Siklos, he was taken to a concentration camp (Auschwitz?), and he died in a concentration camp in Germany.

? Blatt (m)	Harina (Beszterce-Naszod county), ? – ?, ? They lived in Marosvasarhely.	Innkeeper	He had a wife, no information on her	<b>A daughter</b> – she died at a young age before WW II <b>A daughter</b> – no information	No information
? Blatt (m)	Harina (Beszterce-Naszod county), ? – ?, ? He lived in Budapest.	Doctor	No information	No information	No information

One more sibling, no information

*Where was she during the Holocaust?*

Ghetto: Beszterce

Concentration camp: Auschwitz (Poland), 1944 (she died there)